



Husqvarna®

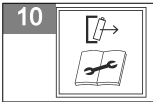
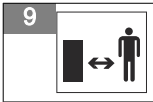
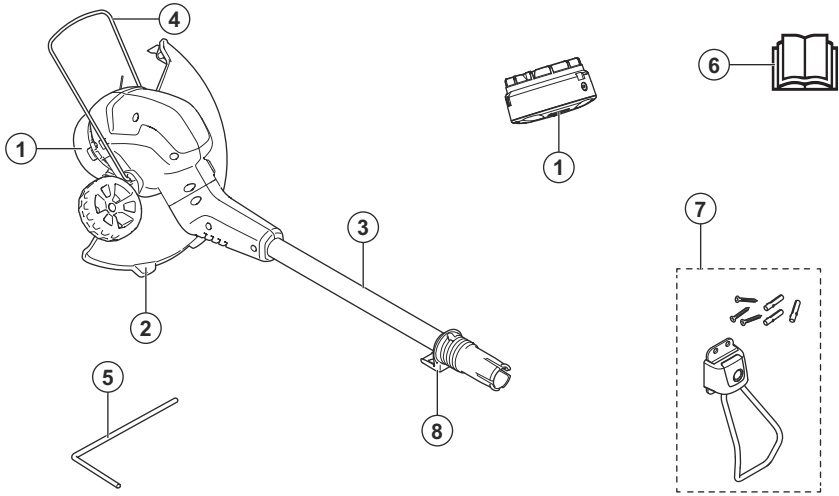


DT110

EN	Operator's manual
ES-MX	Manual del usuario
FR-CA	Manuel d'utilisation

6-12
13-20
21-28

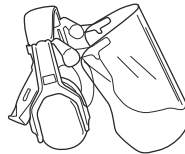
1



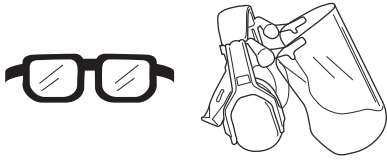
11



12



13



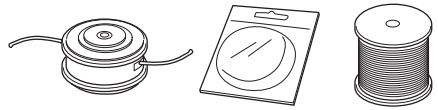
14



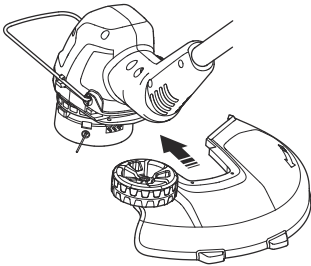
15



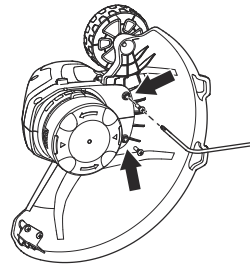
16



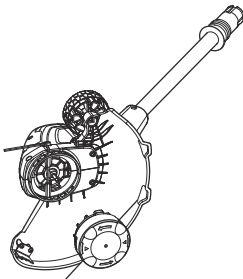
17



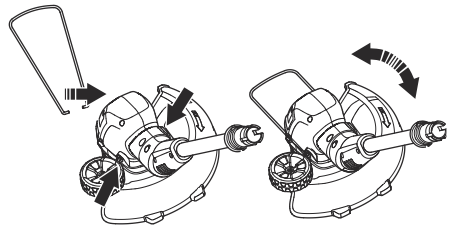
18



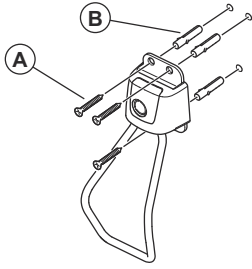
19



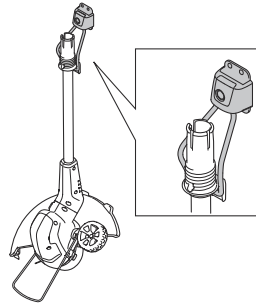
20



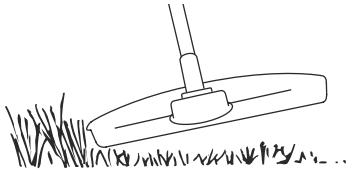
21



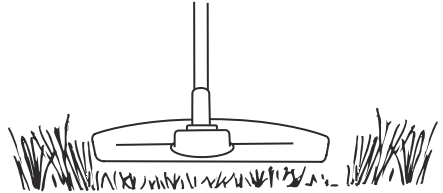
22



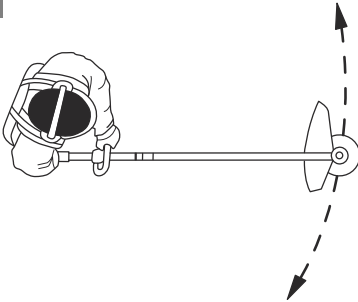
23



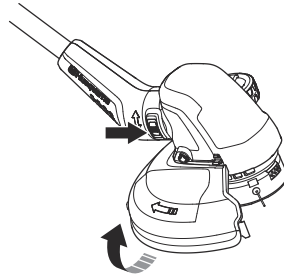
24



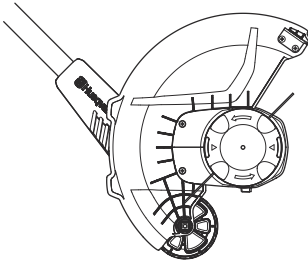
25



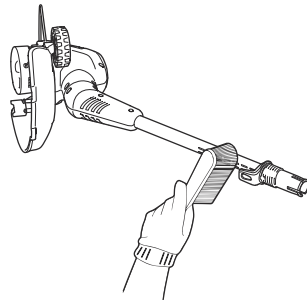
26

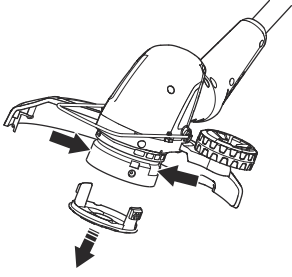


27



28





Contents

Introduction.....	6	Maintenance.....	11
Safety.....	7	Technical data.....	12
Assembly.....	10	Accessories.....	12
Operation.....	10	Appendix	29

Introduction

Product description

Husqvarna DT110 is a lawn trimmer / lawn edge trimmer attachment that is used together with a power unit.

We have a policy of continuous product development and therefore reserve the right to modify the design and appearance of the products without prior notice.

Intended use



WARNING: This attachment may only be used together with the intended product, see the accessory chapter in the Operator's Manual of the product.

Attachment overview

(Fig. 1)

1. Trimmer head
2. Cutting attachment guard
3. Shaft
4. Plant guard
5. Combination tool
6. Operator's manual
7. Storage hook, screws and wall plugs
8. Hanger

Symbols on the attachment and on the power unit

(Fig. 2) **WARNING!** Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.

(Fig. 3) Read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before you use the attachment.

(Fig. 4) Use eye protection.

(Fig. 5) Direct current.

(Fig. 6) Rated voltage, V

The attachment is only designed for grass trimming, grass clearing and lawn edging.

(Fig. 7) The product or package of the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment.

(Fig. 8) Do not expose to rain.

(Fig. 9) Keep bystanders away from the product.

(Fig. 10) Disconnect battery before maintenance.

Note: Other symbols/decals on the attachment refer to special certification requirements for certain markets.

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Manufacturer

Husqvarna AB

Customer assistance

For customer assistance, call: 1-800-487-5951 or visit
www.usa.husqvarna.com.



WARNING

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Lawn trimmer and lawn edge trimmer safety warnings

- **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter and the cutter assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury.
- **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter.
- **Always wear clothing such as trousers that covers the operator's legs while operating the machine.** Contact with the moving cutter or line may cause injury.
- **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Exercise caution when operating the machine in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut or damaged by the line or cutter.
- **Keep all parts of the body away from the moving trimmer cutter or line. Do not clear material from the machine until it has been disconnected from the power source.** The moving trimmer cutter or line may result in serious personal injury.
- **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving trimmer cutter or line.
- **Only use replacement cutting heads and trimmer cutters or lines specified by the manufacturer. Do not replace the trimmer cutters or lines with metal wires**

or blades. Incorrect replacement parts may cause loss of control, breakage and injury.

Safety devices on the product

Personal protective equipment



WARNING: You must use approved personal protective equipment whenever you use the product. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the product.

- Gloves should be worn when necessary.

(Fig. 11)

- Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.



WARNING: Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine/motor stops.



WARNING: Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.

(Fig. 12)

- Always wear approved eye protection. If you use a visor then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries. Blows from branches or objects that are thrown can damage the eyes.

(Fig. 13)

- Wear sturdy, non-slip boots.

(Fig. 14)

- Always wear heavy, long pants, boots, gloves, and a long-sleeve shirt. To reduce the risk of injury associated with objects being drawn into rotating parts, do not wear loose clothing, scarves, jewelry, etc. Secure hair so it is above shoulder level.
- A breathing mask should be used when there is a risk of dust.
- Always have a first aid kit nearby.

(Fig. 15)



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading *Attachment overview on page 6* to find where these parts are located on your product.

The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.



WARNING: Never use a product with damaged safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.



CAUTION: All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

To do a check of the cutting attachment guard



WARNING: Do not use a cutting attachment without an approved and correctly attached cutting attachment guard. Always use the recommended cutting attachment guard for the cutting attachment that you use, see *Accessories on page 12*. If an incorrect or faulty cutting attachment guard is attached, it can cause serious personal injury.

The cutting attachment guard stops objects that eject in the direction of the operator. The cutting attachment guard also prevents injuries that can occur if you touch the cutting attachment.

1. Stop the motor.
2. Do a visual check for damages, for example cracks.
3. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.

Cutting equipment

Select correct cutting equipment and do maintenance on the cutting equipment to:

- Get maximum cutting performance.
- Increase lifetime of the cutting equipment.



WARNING: Only use cutting attachments with the guards we recommend. Refer to *Accessories on page 12*. Refer to the instructions for the cutting attachment to find the correct way to load the trimmer line and the correct trimmer line diameter.



WARNING: A damaged cutting attachment increases the risk of accidents.



WARNING: Always stop the motor before you do work on the cutting attachment. Make sure that the cutting attachment has stopped fully before you start the work on it.

Trimmer head



WARNING: Always make sure the trimmer line is wound tightly and evenly around the drum to prevent harmful vibration.

(Fig. 16)

- Only use recommended trimmer heads and trimmer lines.
- Only use recommended cutting attachments.
- Smaller machines requires small trimmer heads and vice versa.
- The length of the trimmer line is important. A longer trimmer line requires greater engine power than a shorter trimmer line of the same diameter.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is intact. This cuts the trimmer line to the correct length.
- Soak the trimmer line in water for a couple of days before use to increase the life length.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Remove the battery to prevent the product from being started by accident.
- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This

product can cause serious injury or death to the operator or others.

- Do not use the product if it is changed from its initial specification. Do not change a part of the product without approval from the manufacturer. Only use parts that are approved by the manufacturer. Injury or death is a possible result of incorrect maintenance.
- Do a check of the product before use. See, *Safety devices on the product on page 8* and *To do a check of the cutting attachment guard on page 8*. Do not use a product that is damaged or does not operate correctly. Do the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Never allow children or other persons not trained in the use of the product and/or the battery to use or service it. Local laws may regulate the age of the user.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Store the product out of reach of children.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator and others.
- Keep hands away from any sharp device intended to limit the length of the filament line.

Note: National or Local laws can regulate the use. Comply to given regulations.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.

- Only use original spare parts.

Assembly

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To attach the trimmer guard

1. Put the trimmer guard against the motor housing. (Fig. 17).
2. Install the bolt through the motor housing and the trimmer guard. (Fig. 18)
3. Tighten the bolt.

To assemble the trimmer head

1. Turn the output shaft until the hole in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.
2. Install the locking pin in the hole to lock the shaft.
3. Turn the trimmer head clockwise. (Fig. 19)

To install the plant guard

1. Install the plant guard into the holes on the motor housing.
2. Make sure that the plant guard can move forward and rearward freely. (Fig. 20)

To install the storage hook on the wall

- Install the storage hook indoors.
- Keep the storage hook out of sunlight and in ambient temperature of -10°C to 70°C.
- Install the storage hook on a drywall, wood or concrete wall.



CAUTION: Make sure that the wall can hold loads of minimum 30 kg.

- Install the storage hook on the wall with the 3 screws (A). Use wall plugs (B) if it is necessary. (Fig. 21)



CAUTION: Make sure that the screws are applicable for your wall type.

- Speak to your Husqvarna service agent for information about available storage accessories for your product.

To hang the trimmer attachment on the storage hook

- Hang the trimmer attachment on the storage hook as shown in the illustration. (Fig. 22)

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Before you operate the product

- Examine the work area to make sure that you know the type of terrain. Examine the slope of the ground and if there are obstacles such as stones, branches and ditches.
- Do a general inspection of the product.
- Do the safety inspections, maintenance and servicing that are given in this manual.
- Examine the motor for dirt or cracks. Use a brush to clean the motor from grass and leaves. Use gloves when it is necessary.
- Examine the trimmer head and cutting attachment guard for damages or cracks. Replace the trimmer head and cutting attachment guard if they are hit or if they have cracks.
- Make sure that all nuts and screws are tight.

- Make sure that all covers, guards, handles and the cutting equipment are correctly attached and not damaged before you start the product.

To operate the product

To trim the grass

1. Hold the trimmer head immediately above the ground at an angle. Do not push the trimmer line into the grass. (Fig. 23)
2. Decrease the length of the trimmer line by 9–11 cm/ 3.5–4.3 in.

To cut the grass

1. Make sure that the trimmer line is parallel to the ground when you cut the grass. (Fig. 24)
2. Do not push the trimmer head to the ground. This can cause damage to the product.
3. Move the product from side to side when you cut grass. Use full speed. (Fig. 25)

To sweep the grass

The airflow from the rotating trimmer line can be used to remove cut grass from an area.

1. Hold the trimmer head and the trimmer line parallel to the ground and above the ground.
2. Apply full throttle.
3. Move the trimmer head from side to side and sweep the grass.



WARNING: Clean the trimmer head cover each time you assemble new trimmer line to prevent unbalance and vibrations in the handles. Also do a check of the other parts of the trimmer head and clean it if necessary.

To turn the trimmer head

The twist and edge button of the product lets the operator turn the trimmer head. This makes it easier to edge along walks or driveways.

(Fig. 26)

1. Push and hold the button while you turn the trimmer head 90 degrees.
2. Release the button to lock the trimmer head in vertical position.

To cut the lawn edge

Make sure that the grass trimmer line is vertical to the ground. Refer to *To turn the trimmer head on page 11* . (Fig. 27)

- Walk slowly.
- Do not let the trimmer head touch the ground. The ground and the trimmer head can become damaged.
- Use full power.
- Make sure that the cut material ejects into an area that was cut before.

To replace trimmer line

Refer to the last page of this operator's manual.

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

Maintenance schedule



WARNING: Remove the battery before you do maintenance.

The list that follows are maintenance steps that you must do on the product. Refer to *Maintenance on page 11* for more information.

Maintenance	Before Operation
Remove remaining grass with a soft brush after each operation. Do not use water.	X
Make sure that the ventilation holes are not blocked. Refer to <i>To clean the product on page 12</i> .	X
Clean the external parts of the product with a dry cloth. Do not use water.	X
Make sure that the trimmer head is not damaged. Replace the trimmer head if it is damaged.	X
Make sure that the trimmer guard is not damaged and tightly installed on the product. Replace the guard if it is damaged.	X
Make sure that the plant guard can be folded and locked in its positions.	X

To clean the product

- Clean the product with a dry cloth after use.
- Use a soft brush to clean the ventilation holes. (Fig. 28)

To examine and replace the trimmer head

1. Do a check of the trimmer head for damages and cracks.

2. Pull out the chute assembly for the trimmer line.
3. Remove the trimmer head. (Fig. 29)
4. Replace the trimmer head.
5. Assemble the trimmer head. Refer to *To assemble the trimmer head on page 10.*

Technical data

Technical data

110iL (Power unit 110iLD + Trimmer attachment DT110)	
Motor	
Motor type	PMDC
Weight	
Weight without battery, lbs/kg	7.1/3.2

Accessories

Approved accessories

Approved accessories	Type	Cutting attachment guard, Art. no.
Trimmer head	A15B M5 (Ø 1.6 mm cord)	531 14 72-92

Contenido

Introducción.....	13	Mantenimiento.....	19
Seguridad.....	14	Datos técnicos.....	19
Montaje.....	17	Accesorios.....	20
Funcionamiento.....	18	Anexo	29

Introducción

Descripción del producto

Husqvarna DT110 es un accesorio para la recortadora de césped / recortabordes de césped que se utiliza junto con una unidad de potencia.

Husqvarna AB tiene una política de desarrollo continuo de productos y, por lo tanto, se reserva el derecho de modificar el diseño y el aspecto de los productos sin previo aviso.

Vista general del accesorio

(Fig. 1)

1. Cabezal de corte
2. Protección del equipo de corte
3. Eje
4. Protección de plantas
5. Herramienta combinada
6. Manual de usuario
7. Gancho de almacenamiento, tornillos y tarugos de pared
8. Soporte de suspensión

Símbolos que aparecen en el accesorio y en la unidad de alimentación

- (Fig. 2) **ADVERTENCIA:** Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.
- (Fig. 3) Lea el manual de instrucciones atentamente y asegúrese de entender las instrucciones antes de utilizar el accesorio.
- (Fig. 4) Use protección ocular.
- (Fig. 5) Corriente continua.
- (Fig. 6) Tensión nominal, V
- (Fig. 7) El producto o paquete del producto no es residuo doméstico. Recíclalo en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico.

Uso previsto



ADVERTENCIA: Este accesorio solo puede utilizarse en conjunto con el producto relacionado; consulte el capítulo sobre accesorios en el manual de usuario del producto.

El accesorio solo está diseñado solamente para el recorte, desbroce y bordeado de césped y hierba.

(Fig. 8) No la exponga a la lluvia.

(Fig. 9) Mantenga a los transeúntes alejados del producto.

(Fig. 10) Desconecte la batería antes de realizar el mantenimiento.

Tenga en cuenta: Otros símbolos o etiquetas en el equipo hacen referencia a requisitos de certificación especiales para ciertos mercados.

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Fabricante

Husqvarna AB

Drottningatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel +46-36-146500

Asistencia al cliente

Para comunicarse con asistencia al cliente, llame al: 1-800-487-5951 o visite www.usa.husqvarna.com.



Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

Advertencias de seguridad de la recortadora de césped y de la recortadora de bordes del césped

- **No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya pronóstico de tormentas eléctricas.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.
- **Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a utilizar la máquina en busca de fauna.** La máquina puede lesionar a la fauna durante su funcionamiento.
- **Inspeccione minuciosamente el área donde se va a utilizar la máquina y retire todas las piedras, palos, cables, huesos y otros objetos extraños.** Los objetos despedidos pueden causar daños personales.
- **Antes de utilizar la máquina, inspeccione siempre visualmente para ver si la cortadora y el conjunto de la cortadora no están dañados.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- **Mantenga las protecciones en su lugar. Las protecciones deben estar en buenas condiciones de funcionamiento y deben estar montadas correctamente.** Una protección suelta, dañada o que

no funcione correctamente puede provocar lesiones personales.

- **Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de residuos.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar un sobrecalentamiento o riesgo de incendio.
- **Utilice protección ocular y auditiva.** Un equipo de protección adecuado reducirá las lesiones personales.
- **Mientras opere la máquina, utilice siempre calzado antideslizante y de protección. No haga funcionar la máquina descalzo o con sandalias abiertas.** Esto reduce la posibilidad de que los pies sufran lesiones por el contacto con la cortadora en movimiento.
- **Utilice siempre ropa como pantalones que cubran las piernas del operador mientras opera la máquina.** El contacto con la cortadora o el hilo en movimiento puede causar lesiones.
- **Mantenga alejados a los transeúntes mientras maneja la máquina.** Los residuos lanzados pueden provocar daños personales.
- **No opere la máquina por encima de la altura de la cintura.** De esta manera, podrá evitar el contacto accidental con la cortadora y permitir un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- **Tenga cuidado cuando opere la máquina en hierba húmeda. Camine, nunca corra.** De este modo, se reduce el riesgo de resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de pisar bien, trabaje siempre en superficies en pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo y tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.
- **Mantenga todos los hilos y cables de alimentación alejados de la zona de corte.** Los hilos o cables de alimentación pueden quedar ocultos en los arbustos o setos y la cortadora o el hilo los pueden cortar o dañar accidentalmente.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cortadora o el hilo de la recortadora. No retire el**

material de la máquina hasta que se desconecte de la fuente de alimentación. La cortadora o el hilo de la recortadora en movimiento pueden provocar lesiones personales graves.

- **Transporte la máquina cuando esté apagada y lejos de su cuerpo.** El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de contacto accidental con una cortadora o hilo de la recortadora en movimiento.
- **Utilice únicamente los cabezales de corte y las cortadoras o los hilos de la recortadora de repuesto que especifique el fabricante. No reemplace las cortadoras ni los hilos de la recortadora con cables o cuchillas de metal.** Las piezas de repuesto incorrectas pueden causar la pérdida de control, roturas y lesiones.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Debe utilizar el equipo de protección personal autorizado siempre que utilice la máquina. El equipo de protección personal no puede eliminar el riesgo de lesiones, pero reducirá el grado de lesiones en caso de que se produzca un accidente. Pida ayuda a su distribuidor para elegir el equipo correspondiente. Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de entender las instrucciones antes de utilizar el producto.

- Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.

(Fig. 11)

- Utilice protectores auriculares que proporcionen una reducción de ruido adecuada.



ADVERTENCIA: Preste atención a las señales de advertencia o gritos cuando utilice protectores auriculares. Siempre retire sus protectores auriculares en cuanto se detenga el motor.



ADVERTENCIA: La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida permanente de la audición. Use siempre protectores auriculares aprobados.

(Fig. 12)

- Use siempre protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o EN 166 para países de la UE. El impacto de ramas y objetos despedidos pueden causar heridas en los ojos.

(Fig. 13)

- Use botas antideslizantes y resistentes.

(Fig. 14)

- Siempre use pantalones largos y gruesos, botas, guantes y una camisa de manga larga. Para reducir el riesgo de lesiones asociadas al arrastre de objetos hacia las piezas giratorias, no use ropa, bufandas, joyas, etc. sueltas. Fíjese el cabello de manera que este se mantenga por sobre del nivel de los hombros.
- Se debe utilizar una máscara respiratoria cuando exista riesgo de polvo.
- Tenga siempre a mano un botiquín de primeros auxilios.

(Fig. 15)

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

En esta sección se describen las características de seguridad del producto y su propósito, y cómo deben llevarse a cabo las comprobaciones y el mantenimiento para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte las instrucciones bajo el título *Vista general del accesorio en la página 13* para saber dónde se encuentran estas piezas en el producto.

La vida útil del producto se puede reducir y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento del producto no se realiza correctamente y si el servicio o las reparaciones no se llevan a cabo de forma profesional. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio más cercano.



ADVERTENCIA: No utilice nunca un producto con componentes de seguridad dañados. El equipo de seguridad del producto se debe inspeccionar y mantener tal como se describe en esta sección. Si el producto no pasa exitosamente alguna de estas comprobaciones, póngase en contacto con el taller de servicio para que lo reparen.



AVISO: Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto aplica especialmente al equipo de seguridad. Si la máquina no pasa exitosamente alguna de las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con el taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza la disponibilidad de mantenimiento y servicio profesionales. Si el comerciante que vende la máquina no es un concesionario de

servicio, pídale la dirección del taller de servicio más cercano.

alrededor del tambor para evitar vibraciones peligrosas.

Comprobación de la protección del equipo de corte



ADVERTENCIA: No utilice un equipo de corte sin una protección para equipo de corte aprobada y correctamente acoplada. Utilice siempre la protección recomendada para el equipo de corte correspondiente. Para obtener más información, consulte *Accesorios en la página 20*. Un montaje incorrecto o defectuoso de la protección del equipo de corte puede provocar daños personales graves.

La protección del equipo de corte evita que un objeto salga expulsado en dirección al operador. La protección del equipo de corte también evita lesiones que pueden producirse si toca el equipo de corte.

1. Detenga el motor.
2. Realice una comprobación visual para determinar si existen daños, por ejemplo, grietas.
3. Reemplace la protección del equipo de corte si está dañada.

Equipo de corte

Seleccione el equipo de corte adecuado y realice su mantenimiento para:

- Obtener el máximo rendimiento de corte.
- Aumentar la vida útil del equipo de corte.



ADVERTENCIA: Solo use el equipo de corte con las protecciones que recomendamos. Consulte *Accesorios en la página 20*. Consulte las instrucciones del accesorio de corte para verificar la forma adecuada de cargar el hilo de corte y su diámetro apropiado.



ADVERTENCIA: Un accesorio de corte defectuoso aumenta el riesgo de accidentes.



ADVERTENCIA: Siempre detenga el motor antes de trabajar con el accesorio de corte. Asegúrese de que el accesorio de corte se detenga completamente antes de realizar trabajos en él.

Cabezal de corte



ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que el hilo de la recortadora esté enrollado de manera firme y uniforme

(Fig. 16)

- Utilice únicamente los cabezales de corte y los hilos de recortadora recomendados.
- Utilice únicamente los equipos de corte recomendados.
- Las máquinas más pequeñas requieren cabezales de corte pequeños y viceversa.
- La longitud del hilo de la recortadora es importante. Un hilo de recortadora más largo requiere una mayor potencia del motor que uno más corto del mismo diámetro.
- Asegúrese de que la cortadora no esté dañada en la protección de la recortadora. Esto corta el hilo de la recortadora a la longitud correcta.
- Sumerja el hilo de la recortadora en agua por un par de días antes de utilizarlo para aumentar su vida útil.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea estas instrucciones de advertencia antes de usar el producto.

- Retire la batería para evitar que el producto se encienda por accidente.
- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.
- No utilice el producto si cambia su especificación inicial. No cambie una parte del producto sin la aprobación del fabricante. Utilice solamente las piezas que están aprobadas por el fabricante. Las lesiones graves o fatales son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
- Revise el producto antes de utilizarlo. Consulte *Dispositivos de seguridad en el producto en la página 15* y *Comprobación de la protección del equipo de corte en la página 16*. No utilice un producto que esté dañado o que no funcione correctamente. Realice los controles de seguridad, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritos en este manual.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Nunca permita que los niños u otras personas no capacitadas para el uso del producto o la batería usen o revisen la máquina. Las leyes locales pueden regular la edad del usuario.
- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.
- Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño del producto sin autorización del

fabricante. Siempre utilice accesorios originales. Las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden provocar daños personales graves o fatales para el operador u otras personas.

- Mantenga las manos lejos de cualquier dispositivo afilado destinado a limitar la longitud de la línea del filamento.

Tenga en cuenta: El uso puede estar regulado por legislaciones nacionales o locales. Cumpla con las normas indicadas.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.

Montaje

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

Para fijar la protección de la recortadora

1. Coloque la protección de la recortadora de césped en la carcasa del motor. (Fig. 17).
2. Instale el perno pasándolo a través de la carcasa del motor y la protección de la recortadora de césped. (Fig. 18)
3. Apriete el perno.

Para montar el cabezal de corte

1. Gire el eje de salida hasta que el orificio en el disco de arrastre se alinee con el orificio en la caja de engranajes.
2. Instale el pasador de bloqueo en el orificio para bloquear el eje.
3. Gire el cabezal de corte hacia la derecha. (Fig. 19)

Para instalar el salva plantas

1. Instale el salva plantas en los orificios de la carcasa del motor.
2. Asegúrese de que la protección de plantas se pueda mover hacia delante y hacia atrás libremente. (Fig. 20)

Para instalar el gancho de almacenamiento en la pared

- Instale el gancho de almacenamiento en interiores.
- Mantenga el gancho de almacenamiento alejado de la luz solar y a una temperatura ambiente de entre -10 °C y 70 °C.
- Instale el gancho de almacenamiento en una pared de yeso, madera u hormigón.



AVISO: Asegúrese de que la pared pueda contener cargas de un mínimo de 30 kg.

- Instale el gancho de almacenamiento en la pared con los 3 tornillos (A). Utilice tarugos para pared (A) si es necesario. (Fig. 21)



AVISO: Asegúrese de que los tornillos sean apropiados para el tipo de pared.

- Hable con su agente de servicio de Husqvarna para obtener información sobre los accesorios de almacenamiento disponibles para su producto.

Para colgar el accesorio de la recortadora de césped en el gancho de almacenamiento

- Cuelgue el accesorio de la recortadora de césped en el gancho de almacenamiento, como se muestra en la ilustración. (Fig. 22)

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

Antes de usar el producto

- Examine la zona de trabajo para asegurarse de conocer el tipo de terreno. Examine la pendiente de la tierra y observe si hay obstáculos como piedras, ramas y zanjas.
- Realice una inspección general del producto.
- Haga las inspecciones de seguridad, mantenimiento y servicio que figuran en este manual.
- Examine el motor en busca de suciedad y grietas. Utilice un cepillo para limpiar el césped y las hojas del motor. Utilice guantes protectores cuando sea necesario.
- Inspeccione el cabezal de corte y la protección del equipo de corte para determinar si presentan daños o grietas. Reemplace el cabezal de corte y la protección del equipo de corte si recibieron golpes o si presentan grietas.
- Asegúrese de que todas las tuercas y todos los tornillos estén apretados.
- Asegúrese de que todas las cubiertas, las protecciones, los mangos y el equipo de corte estén fijados correctamente y que no presenten daños antes de arrancar el producto.

Para hacer funcionar el producto

Para recortar el césped

1. Sostenga el cabezal de corte inmediatamente sobre el nivel del suelo en un ángulo. No presione el hilo de la recortadora de césped contra este último. (Fig. 23)
2. Disminuya la longitud del hilo de corte a 9 u 11 cm/3,5 o 4,3 in.

Para cortar el césped

1. Asegúrese de que el hilo de la recortadora de césped esté paralelo al suelo cuando corte. (Fig. 24)
2. No presione el cabezal de corte contra el suelo. Esto puede provocar daños al producto.

3. Mueva el producto de un lado a otro cuando corte. Utilice la máxima velocidad. (Fig. 25)

Para barrer el césped

El flujo de aire del hilo giratorio de la recortadora puede usarse para eliminar el césped cortado de una zona.

1. Mantenga el cabezal de corte y el hilo de la recortadora paralelos al suelo y por sobre él.
2. Acelere al máximo.
3. Mueva el cabezal de corte de lado a lado y barra la hierba.



ADVERTENCIA: Limpie la cubierta del cabezal de corte cada vez que monte el nuevo hilo de la recortadora para evitar desestabilizaciones y vibraciones en los manillares. También realice una comprobación de las demás piezas del cabezal de corte y límpielo si es necesario.

Para girar el cabezal de corte

El botón de giro y borde del producto permite al operador girar el cabezal de corte. Esto facilita rebordear los senderos o caminos de acceso.

(Fig. 26)

1. Mantenga presionado el botón mientras gira el cabezal de corte en 90 grados.
2. Suelte el botón para bloquear el cabezal de corte en posición vertical.

Para cortar el borde del césped

Asegúrese de que el hilo de corte de la recortadora de césped esté vertical al suelo. Consulte *Para girar el cabezal de corte en la página 18*.(Fig. 27)

- Camine lentamente.
- No deje que el cabezal de corte toque el suelo. Puede dañar el suelo y el cabezal de corte.
- Utilice la potencia máxima.
- Asegúrese de que el material cortado se expulse a una zona que se haya cortado antes.

Para reemplazar el hilo de corte

Consulte la última página de este manual de usuario.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Lea detenidamente el capítulo de seguridad antes de realizar mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento



ADVERTENCIA: Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

La siguiente es una lista de pasos de mantenimiento que debe realizar en el producto. Consulte *Mantenimiento en la página 19* para obtener más información.

Mantenimiento	Antes del funcionamiento
Extraiga los residuos de césped con un cepillo suave después de cada funcionamiento. No utilice agua.	X
Asegúrese de que las tomas de aire no estén obstruidas. Consulte <i>Para limpiar el producto en la página 19</i> .	X
Limpie las piezas externas del producto con un paño seco. No utilice agua.	X
Asegúrese de que el cabezal de corte no presente daños. Reemplace el cabezal de corte si está dañado.	X
Asegúrese de que la protección de la recortadora de césped no esté dañada, y que esté instalada firmemente en el producto. Reemplace la protección si está dañada.	X
Asegúrese de que el salva plantas se pueda plegar y bloquear en su lugar.	X

Para limpiar el producto

- Limpie el producto con un paño seco después del uso.
- Utilice un cepillo suave para limpiar las tomas de aire. (Fig. 28)

2. Extraiga el conjunto del conducto del hilo de la recortadora.
3. Retire el cabezal de corte. (Fig. 29)
4. Reemplace el cabezal de corte.
5. Monte el cabezal de corte. Consulte *Para montar el cabezal de corte en la página 17*.

Para inspeccionar y reemplazar el cabezal de corte

1. Inspeccione el cabezal de corte en busca de daños y grietas.

Datos técnicos

Datos técnicos

110iL (Unidad de potencia 110iLD + Accesorio de la recortadora de césped DT110)
Motor

110iL (Unidad de potencia 110iLD + Accesorio de la recortadora de césped DT110)	
Tipo de motor	PMDC
Peso	
Peso sin la batería, lb/kg	7,1/3,2

Accesorios

Accesorios aprobados

Accesorios aprobados	Tipo	Protección del equipo de corte, referencia
Cabezal de corte	A15B M5 (cable de Ø 1,6 mm)	531 14 72-92

Table des matières

Introduction.....	21	Entretien.....	27
Sécurité.....	22	Caractéristiques techniques.....	28
Montage.....	25	Accessoires.....	28
Fonctionnement.....	26	Annexe	29

Introduction

Description du produit

Husqvarna DT110 est un accessoire pour coupe-bordures / tranche-bordures utilisé avec un bloc d'alimentation.

Nous travaillons continuellement au développement de nos produits et nous nous réservons donc le droit d'en modifier la conception et l'aspect sans préavis.

Utilisation prévue



AVERTISSEMENT : Cet accessoire ne peut être utilisé qu'avec le produit spécialement conçu à cet effet. Reportez-vous au chapitre sur l'accessoire du manuel d'utilisation du produit.

L'accessoire est uniquement conçu pour le désherbage, le débroussaillage et les bordures de pelouse.

Aperçu de l'outil

(Fig. 1)

1. Tête de désherbage
2. Protection de l'outil de coupe
3. Arbre
4. Étrier de protection des plantes
5. Outil à usages multiples
6. Manuel d'utilisation
7. Crochet de remisage, vis et chevilles murales
8. Système de suspension

(Fig. 7)

Le produit ou l'emballage du produit n'est pas un déchet domestique. Recycler dans un centre de recyclage pour équipements électriques et électroniques.

(Fig. 8)

Ne pas exposer aux intempéries.

(Fig. 9)

Ne laissez personne s'approcher du produit.

(Fig. 10)

Débrancher la batterie avant l'entretien.

Symboles sur l'équipement et sur l'unité d'alimentation

(Fig. 2)

AVERTISSEMENT ! Soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.

(Fig. 3)

Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'accessoire.

(Fig. 4)

Utilisez des protections pour les yeux.

(Fig. 5)

Courant continu.

(Fig. 6)

Tension nominale, V

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur l'outil se rapportent aux exigences en matière de certification pour certains marchés.

Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
 - Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
 - Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
 - Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.
-

Fabricant

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel
+46-36-146500

Service à la clientèle

Pour joindre le service à la clientèle, appelez
le : 1-800-487-5951 ou visitez le site
www.usa.husqvarna.com.

Proposition 65 de la Californie



ATTENTION!

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

Avertissements de sécurité relatifs au coupe-herbe et au taille-bordures

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** pour ne pas courir le risque d'être foudroyé.
- **Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée, afin de repérer la faune éventuelle.** Les animaux peuvent être blessés par la machine pendant l'utilisation.
- **Inspectez attentivement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, les bouts de bois, les câbles, les os et autres corps étrangers.** La projection d'objets peut causer des blessures personnelles.
- **Avant d'utiliser la machine, toujours inspecter visuellement pour s'assurer que la lame et l'ensemble de coupe ne sont pas endommagés.** L'utilisation de pièces endommagées augmente le risque de blessure.
- **Maintenir les dispositifs de protection en place. Les dispositifs de protection doivent être en bon état d'utilisation et être montés correctement.** Un dispositif de protection desserré, endommagé ou défectueux peut entraîner des blessures.
- **Garder toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de débris.** Des entrées d'air obstruées et des débris peuvent entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.
- **Porter des protections pour les yeux et pour les oreilles.** Un équipement de protection adéquat réduit le risque de blessures.
- **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes.** Cela augmenterait le risque de blessure aux pieds causée par la lame en mouvement.
- **Portez toujours des vêtements tels que des pantalons qui recouvrent les jambes de l'opérateur pendant l'utilisation de la machine.** Tout contact avec la lame ou le fil en mouvement peut causer des blessures.
- **Maintenez les enfants et autres personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de la machine.** Les projections de débris peuvent causer de graves blessures.
- **N'utilisez pas la machine au-dessus de la hauteur de la taille.** De cette façon, le risque de contact accidentel sera réduit et il sera plus facile de contrôler la machine dans des situations imprévues.
- **Faire preuve de prudence lors de l'utilisation de la machine dans l'herbe humide. Toujours marcher, ne jamais courir.** Cela réduit le risque de glisser et de tomber, ce qui peut entraîner des blessures.
- **N'utilisez pas la machine sur un terrain en pente très abrupte.** Cela augmenterait le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.
- **Lorsque vous travaillez sur un terrain en pente, assurez-vous toujours de vos appuis, de toujours travailler perpendiculairement à la pente, de ne jamais monter ou descendre et faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction.** Cela augmenterait le risque de perte

de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.

- **Maintenir tous les câbles et cordons d'alimentation à l'écart de la zone de coupe.** Les broussailles et buissons pourraient dissimuler des câbles ou des cordons d'alimentation susceptibles d'être accidentellement sectionnés par la lame.
- **Tenir la lame ou le fil de coupe éloignés de toute partie du corps. Ne pas dégager le matériel de la machine avant qu'elle n'ait été débranchée de la source d'alimentation.** La lame ou le fil de coupe en mouvement peut causer des blessures graves.
- **Éteignez la machine si vous voulez la transporter et éloignez-la de votre corps.** Une manipulation adéquate de la machine réduit le risque de contact accidentel avec la lame ou le fil de coupe en mouvement.
- **N'utilisez que les têtes de coupe, les lames et les fils de coupe de rechange spécifiés par le fabricant. Ne pas remplacer la lame ou le fil de coupe par une lame ou un fil en métal.** Des pièces de rechange inappropriées peuvent entraîner une perte de contrôle, un bris ou des blessures.

Équipement de protection personnelle



AVERTISSEMENT : Lors du fonctionnement de l'appareil, il faut utiliser de l'équipement de protection individuelle. Cet équipement n'élimine pas les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Demander conseil au distributeur pour le choix de l'équipement qui convient. Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les instructions avant d'utiliser le produit.

- Au besoin, porter des gants.

(Fig. 11)

- Portez des protecteurs d'oreille homologués qui assurent une réduction adéquate du bruit.



AVERTISSEMENT : Rester attentif aux appels ou cris d'avertissement en cas de port de protecteurs d'oreilles. Enlevez toujours les protecteurs d'oreilles dès que le moteur s'arrête.



AVERTISSEMENT : L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes. Utilisez toujours des protecteurs d'oreille homologués.

(Fig. 12)

- Toujours porter des lunettes de protection homologuées. Si vous utilisez une visière, porter également des lunettes de protection approuvées.

Les lunettes de protection homologuées doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis ou à la norme EN 166 dans les pays de l'Union européenne. Les branches et les objets projetés peuvent endommager les yeux.

(Fig. 13)

- Porter des bottes antidérapantes robustes.

(Fig. 14)

- Portez toujours des pantalons résistants et longs, des bottes, des gants et des manches longues. Pour réduire tout risque de blessure provoquée par des objets attirés dans les pièces en rotation, ne pas porter de vêtements larges, d'écharpe, de bijoux, etc. S'attacher les cheveux de manière à ce qu'ils ne tombent pas en dessous des épaules.
- Utiliser un masque respiratoire dans les environnements poussiéreux.
- une trousse de premiers secours doit toujours être disponible

(Fig. 15)

Dispositifs de sécurité sur l'outil



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

Cette section décrit l'équipement de sécurité du produit, son but et la façon d'en effectuer les inspections et l'entretien afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement. Consulter les instructions sous la rubrique *Aperçu de l'outil à la page 21* pour trouver où ces pièces se trouvent sur votre produit.

La durée de vie du produit peut être réduite et le risque d'accident peut augmenter si l'entretien de la machine n'est pas effectué correctement et si l'entretien ou les réparations ne sont pas effectués de façon professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez communiquer avec votre concessionnaire le plus proche.



AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser un produit dont les composants de sécurité sont endommagés. L'équipement de sécurité du produit doit être inspecté et entretenu selon les directives de la présente section. Si une inspection de la machine détecte une panne, communiquer avec un atelier spécialisé pour réparation.



MISE EN GARDE : Tous les travaux de réparation nécessitent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, vous devez communiquer avec un atelier spécialisé.

L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le détaillant qui vous a vendu la machine n'est pas un centre de service agréé, demandez-lui l'adresse de l'atelier spécialisé le plus proche.

Vérification du dispositif de protection de l'outil de coupe



AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser un outil de coupe dépourvu du dispositif de protection homologué correctement fixé. Toujours utiliser le dispositif de protection recommandé pour l'outil de coupe utilisé. Voir *Accessoires à la page 28*. L'utilisation d'un dispositif de protection pour l'outil de coupe défectueux ou inapproprié peut causer des blessures graves.

Le dispositif de protection de l'outil de coupe arrête les objets projetés en direction de l'opérateur. Il empêche également de subir des blessures en cas de contact avec l'outil de coupe.

1. Couper le moteur.
2. Effectuer une inspection visuelle pour détecter d'éventuels dommages, par exemple des fissures.
3. Remplacer le dispositif de protection de l'outil de coupe s'il est endommagé.

Équipement de coupe

Sélectionner le bon équipement de coupe et effectuer les opérations d'entretien de l'équipement de coupe pour les raisons suivantes :

- Obtenir les meilleures performances de coupe.
- Augmenter la longévité de l'équipement de coupe.



AVERTISSEMENT : Utiliser les outils de coupe avec les protections recommandées uniquement. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 28*. Reportez-vous aux instructions relatives à l'accessoire de coupe pour poser correctement le fil de coupe et choisir le diamètre de fil de coupe approprié.



AVERTISSEMENT : Un accessoire de coupe endommagé augmente les risques d'accident.



AVERTISSEMENT : Coupez toujours le moteur avant toute intervention sur l'équipement de coupe. Assurez-vous que l'équipement de coupe est à l'arrêt complet avant de procéder à une intervention sur celui-ci.

Tête de coupe



AVERTISSEMENT : S'assurer que le fil de coupe soit toujours enroulé de manière serrée et régulière autour du tambour pour éviter les vibrations dangereuses pour la santé.

(Fig. 16)

- Utiliser seulement les têtes de coupe et les fils de coupe recommandés.
- Utiliser seulement les équipements de coupe recommandés.
- Les petites machines nécessitent de petites têtes de coupe et vice versa.
- La longueur du fil de coupe est un paramètre important. Un fil long demande un moteur plus puissant qu'un fil court, même en cas de diamètre égal de fil.
- Vérifier que le couteau monté sur le dispositif de protection n'est pas endommagé. Cette caractéristique coupe le fil de coupe à la bonne longueur.
- Tremper le fil de coupe dans de l'eau pendant quelques jours avant de l'utiliser afin d'en augmenter la durée de vie.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Retirez la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel du produit.
- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- N'utilisez pas le produit si ses caractéristiques initiales ont été changées. Ne remplacez pas une pièce du produit sans l'approbation du fabricant. Utilisez uniquement les pièces qui sont approuvées par le fabricant. Un entretien inapproprié peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Voir *Dispositifs de sécurité sur l'outil à la page 23* et *Vérification du dispositif de protection de l'outil de coupe à la page 24*. N'utilisez pas un produit endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement. Appliquez les instructions d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.
- Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec le produit. Ne jamais laisser des enfants ni des personnes n'ayant pas été formées à l'utilisation de l'outil ou de sa batterie

- utiliser ou entretenir l'outil. L'âge minimum de l'utilisateur peut être régi par les législations locales.
- Garder le produit dans un endroit verrouillé hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
 - Rangez le produit hors de portée des enfants.
 - La conception du produit ne peut en aucun cas être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Toujours utiliser des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'utilisateur et d'autres personnes.
 - Garder les mains loin de tout appareil tranchant conçu pour limiter la longueur du fil de coupe.

Remarque : Les législations nationales ou locales peuvent réglementer l'utilisation de l'appareil. Respectez la législation en vigueur.

Consignes de sécurité pour la maintenance



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.
- L'opérateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Les détergents puissants peuvent endommager le plastique.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.

Montage

Introduction



AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'assembler le produit.

2. Assurez-vous que l'étrier de protection des plantes peut se déplacer librement vers l'avant et vers l'arrière. (Fig. 20)

Fixation du carter de protection

1. Placez le carter de protection contre le carter du moteur. (Fig. 17).
2. Faire passer le boulon à travers le carter du moteur et la protection du coupe-herbe. (Fig. 18)
3. Serrer le boulon.

Montage de la tête de désherbage

1. Faites tourner l'axe sortant jusqu'à ce que le trou du toc d'entraînement coïncide avec le trou correspondant du carter.
2. Placer la goupille de blocage dans le trou pour bloquer l'arbre.
3. Tournez la tête de désherbage dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 19)

Installation de l'étrier de protection des plantes

1. Installez l'étrier de protection des plantes dans les trous figurant sur le carter du moteur.

Pour installer le crochet de remisage sur le mur

- Installez le crochet de remisage en intérieur.
- Conservez le crochet de remisage à l'abri de la lumière du soleil et à une température ambiante comprise entre -10 °C et 70 °C.
- Installez le crochet de remisage sur une cloison sèche, un mur en bois ou en béton.



MISE EN GARDE : S'assurer que le mur peut supporter une charge minimale de 30 kg.

- Installez le crochet de remisage sur le mur à l'aide des 3 vis (A). Utilisez des chevilles murales (B) si nécessaire. (Fig. 21)



MISE EN GARDE : Assurez-vous que les vis sont compatibles avec votre type de mur.

- Contactez votre agent d'entretien Husqvarna pour en savoir plus sur les accessoires de remisage disponibles pour votre produit.

Pour suspendre l'accessoire pour coupe-bordures au crochet de remisage

- Accrochez l'accessoire pour coupe-bordures sur le crochet de remisage comme indiqué sur l'illustration. (Fig. 22)

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

Avant d'utiliser le produit

- Examiner la zone de travail pour s'assurer de connaître le type de terrain. Examiner l'inclinaison du sol et s'il y a des obstacles tels que des pierres, des branches et des fossés.
- Effectuer un inspection générale du produit.
- Effectuer les inspections de sécurité, les réparations et l'entretien indiqués dans ce manuel.
- Vérifier le moteur pour y déceler de la saleté ou des fissures. À l'aide d'une brosse, retirer l'herbe et les feuilles du moteur. Porter des gants lorsque c'est nécessaire.
- Examiner la tête de désherbage et le dispositif de protection de l'outil de coupe pour détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacer la tête de désherbage et le dispositif de protection de l'équipement de coupe s'ils ont subi des chocs ou s'ils présentent des fissures.
- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous sont bien serrés.
- S'assurer que l'ensemble des couvercles, des protections, des poignées et des équipements de coupe sont correctement fixés et en bon état avant de démarrer le produit.

Utilisation de la machine

Tonte de l'herbe

1. Maintenez la tête de désherbage juste au-dessus du sol et inclinez-la. Ne poussez pas le fil de coupe dans l'herbe. (Fig. 23)
2. Diminuer la longueur du fil de coupe de 9 à 11 cm (3,5 à 4,3 po).

Pour couper l'herbe

1. Pour effectuer une coupe, vérifier que le fil de coupe est parallèle au sol. (Fig. 24)
2. Ne pas appuyer la tête de coupe sur le sol. Cela pourrait endommager le produit.

3. Déplacer le produit d'un côté à l'autre pendant la coupe. Faire tourner le moteur à plein régime. (Fig. 25)

Pour balayer l'herbe

Le débit d'air du fil de coupe en rotation peut être utilisé pour souffler l'herbe coupée d'une zone.

1. Maintenir la tête de désherbage et le fil surélevés et parallèles au sol.
2. Faire tourner le moteur à plein régime.
3. Déplacer la tête de coupe d'un côté à l'autre et balayer l'herbe.



AVERTISSEMENT : Nettoyer le couvercle de la tête de désherbage à chaque remplacement du fil de coupe afin d'éviter un déséquilibre et des vibrations dans les poignées. En outre, vérifier les autres parties de la tête de coupe et les nettoyer au besoin.

Pour faire pivoter la tête de désherbage

Le bouton de pivotement et de tranche-bordure permet à l'utilisateur de faire pivoter la tête de désherbage. Il est ainsi plus facile de couper les bordures le long des sentiers ou des trottoirs.

(Fig. 26)

1. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé tout en faisant pivoter la tête de désherbage de 90 degrés.
2. Relâcher le bouton pour verrouiller la tête de désherbage en position verticale.

Pour tailler les bordures

S'assurer que le fil de coupe est vertical par rapport au sol. Se reporter à *Pour faire pivoter la tête de désherbage à la page 26*. (Fig. 27)

- Marchez lentement.
- Éviter tout contact entre la tête de désherbage et sol. En effet, vous risquez d'endommager la tête et d'abîmer le sol.
- Utilisez l'appareil à pleine puissance.
- S'assurer que le matériau coupé soit éjecté vers une zone déjà coupée.

Pour remplacer le fil de coupe

Se reporter à la dernière page de ce manuel de l'opérateur.

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant de faire l'entretien du produit.

Calendrier d'entretien



AVERTISSEMENT : Retirer la batterie avant de procéder à l'entretien.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 27* pour plus de détails.

Entretien	Avant toute utilisation
Retirez l'herbe restante à l'aide d'une brosse douce après chaque utilisation. Ne pas utiliser d'eau.	X
Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués. Reportez-vous à la section <i>Pour nettoyer le produit à la page 27</i> .	X
Nettoyer les pièces externes de l'appareil avec un chiffon sec. Ne pas utiliser d'eau.	X
Assurez-vous que la tête de désherbage n'est pas endommagée. Remplacez la tête de coupe-bordures si elle est endommagée.	X
Assurez-vous que le carter de protection est en bon état et qu'il est fixé correctement au produit. Remplacer le protège-lame s'il est endommagé.	X
Assurez-vous que l'étrier de protection des plantes peut être replié et verrouillé dans ses positions.	X

Pour nettoyer le produit

- Nettoyez le produit avec un chiffon sec après utilisation.
- Utilisez une brosse douce pour nettoyer les orifices de ventilation. (Fig. 28)

- Retirer la goulotte du fil de coupe.
- Retirez la tête de désherbage. (Fig. 29)
- Remplacez la tête de désherbage.
- Montez la tête de désherbage. Reportez-vous à la section *Montage de la tête de désherbage à la page 25*.

Examen et remplacement de la tête de désherbage

- Vérifiez que la tête de désherbage ne présente pas de dommages ni de fissures.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

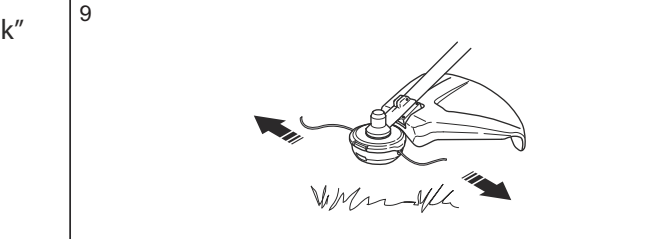
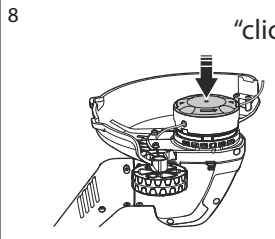
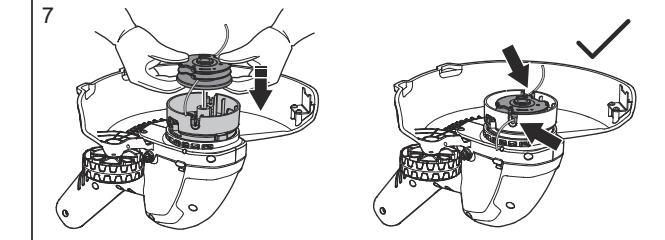
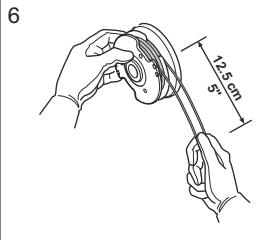
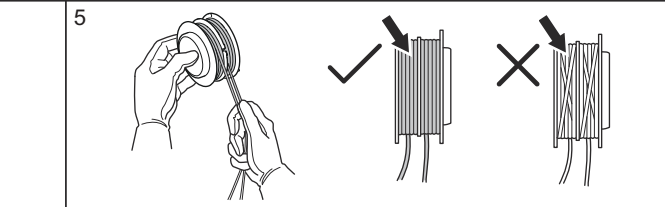
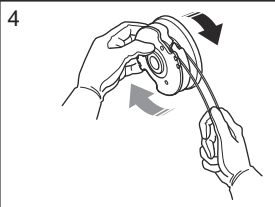
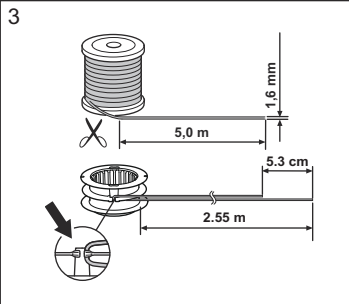
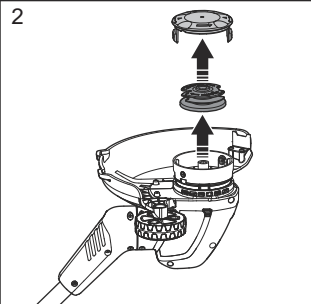
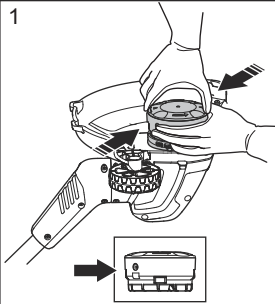
110iL (Unité d'alimentation 110iLD + accessoire de coupe-herbe DT110)	
Moteur	
Type de moteur (BLDC = à courant continu sans balais)	PMDC
Poids	
Poids sans batterie, lb/kg	7,1/3,2

Accessoires

Accessoires homologués

Accessoires homologués	Type	Dispositif de protection de l'outil de coupe, réf. art.
Tête de désherbage	A15B M5 (fil de 1,6 mm de diamètre)	531 14 72-92

A15B M6





www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1143651-49



2024-06-27